

Gemeinde Nals



Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Nalles



Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Urschrift

originale

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

Nr. 24

Sitzung vom 29.04.2026
um 19:30 Uhr

N. 24

Seduta del 29.04.2026
ore 19:30

Betrifft:

Oggetto:

Genehmigung der Abänderung des Landschaftsplanes: Durchführungsvollstreckbar
Abänderung des Landschaftsplanes - unverzüglich

Approvazione modifica del piano paesaggistico: immediatamente eseguibile
modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico -

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name/Nome	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Name/Nome	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Dr. Angelika Ebner Kollmann			Eduard Gasser		
Monica Hoffer			Eduard Huber		
Mag. Eva Maria Kröss			Werner Lintner		
Joachim Mair			Oliver Malleier		
Alex Malpaga			Martin Oberhofer		
Tanja Rainer			Max Anton Ratschiller		
Dominik Rauch			Giuseppe Roscia		
Christian Schweigkofler					

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,

Assiste il Segretario comunale,

Dr. Lucia Quaranta

Dr. Lucia Quaranta

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Eduard Gasser

Eduard Gasser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 29.04.2026

Betrifft: **Genehmigung der Abänderung des Landschaftsplanes: Abänderung der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes - unverzüglich vollstreckbar**

Vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde Nals mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2913 vom 25.08.2003 genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in den von Arch. Mair Christa am 11.12.2025 eingereichten Antrag um Abänderung des Landschaftsplanes im Sinne des Art. 48, Absatz 2, des L.G. Nr. 9/2018 (Landesgesetz für Raum und Landschaft): **Abänderung des Landschaftsplanes: Antrag um Abänderung der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes**, eingegangen mit Prot. 17127, 17199 und 288, bestehend aus:

- Technischem Bericht zur geplanten Abänderung des Landschaftsplanes,
- Orthofotokarte mit Mappe,
- Auszug aus dem Bauleitplan,
- Fotodokumentation,
- Umweltvorbericht;

festgestellt, dass das Ziel dieser Abänderung ist, den Art. 7 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan der Gemeinde Nals wie folgt abzuändern (Streichung des Abs. 3 und Genehmigung eines neuen Abs. 3):

„Art. 7 Landschaftliche Bannzonen

(1) Dabei handelt es sich um Landschaftsbereiche, die frei von Verbauung zu halten sind, um die Flächen für die landwirtschaftliche Nutzung zu erhalten und Zersiedelung zu vermeiden.

(2) Innerhalb dieser Flächen besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung bzw. Erweiterung oberirdischer Gebäude jeglicher Art. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9.

(3) ~~Im Landwirtschaftsgebiet der landschaftlichen Bannzone St. Apollonia kann im Rahmen des Artikel 37 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 die heute bestehende Wohnkubatur als Neubau in den Bereich des heutigen Wirtschaftsgebäudes (Stall / Stadel) verlegt und die gastgewerbliche Kubatur qualitativ erweitert werden, wobei das am 1.1.2004 bestehende Gesamtbauvolumen, zusammengesetzt aus Wohn-, Landwirtschafts- und Gastgewerbekubatur, auch in Zukunft nicht überschritten werden kann.~~

(3) Gastgewerbliche Betriebe können, sofern laut Artikel 35 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 und laut den entsprechenden Richtlinien zulässig, einmal im Ausmaß von höchstens 30 Prozent – bis zu einer Obergrenze von maximal 500 m³ – des bestehenden oberirdischen Bauvolumens qualitativ erweitert werden.

(4) Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

(5) Die Projekte von zulässigen Bauten oder Eingriffen in den in der graphischen Anlage eigens gekennzeichneten Flächen unterliegen der landschaftsrechtlichen Genehmigung durch die Landesverwaltung.“

nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 36 vom 28.01.2026, mit welchem das Verfahren zur Abänderung des Landschaftsplanes eingeleitet wurde und der Antrag um Abänderung der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes genehmigt wurde;

Delibera del Consiglio comunale n. 24 dd. 29.04.2026

Oggetto: **Approvazione modifica del piano paesaggistico: modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico - immediatamente eseguibile**

Premesso che il Piano paesaggistico di Nalles è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 2913 del 25/08/2003;

vista la domanda di modifica al piano paesaggistico ai sensi dell'art. 48, comma 2, della L.P. n. 9/2018 (legge provinciale per il Territorio e paesaggio): **Modifica del piano paesaggistico: Domanda di modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico** elaborata in data 11/12/2025 dall'arch. Mair Christa, entrata con n. di prot. 17127, 17199 e 288, consistente in:

- relazione tecnica per la modifica pianificata del piano paesaggistico,
- estratto dell'ortofoto,
- estratto PUC,
- documentazione fotografica,
- rapporto ambientale preliminare;

L'obiettivo di questa modifica è di modificare l'art. 7 delle norme di attuazione del piano paesaggistico del Comune di Nalles come segue (cancellazione del comma 3 e approvazione di un nuovo comma 3) :

“art. 7 Zone di rispetto paesaggistico

(1) Trattasi di aree da preservare dall'edificazione, per mantenerne la destinazione agricola e limitare la dispersione edilizia.

(2) Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzione e / o ampliamento di edifici fuori terra di qualsiasi genere. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9.

(3) ~~Nel verde agricolo della zona di rispetto paesaggistico S. Apollonia in base all' articolo 37 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 è ammissibile lo spostamento della cubatura abitativa oggi esistente in un fabbricato nuovo nell' area dell'edificio rurale (stalla / fienile), nonché l'ampliamento qualitativo della cubatura alberghiera a condizione che la cubatura complessiva fuori terra esistente in data 1.1.2004, costituita dalle cubature abitative, rurali e alberghieri, non venga, anche nel futuro, aumentata.~~

(3) Esercizi pubblici possono essere ampliati qualitativamente una sola volta nella misura massima del 30 per cento – e comunque non oltre il limite di 500 mc – della cubatura edilizia fuori terra esistente, qualora l'ampliamento sia ammissibile ai sensi dell'articolo 35 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 e delle relative direttive.

(4) Sono vietati gli impianti per la lavorazione della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, quando risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata.

(5) I progetti di fabbricati o interventi ammessi entro le aree appositamente segnate nell'allegato grafico sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione provinciale.“

vista la delibera della Giunta comunale n. 36 del 28/01/2026 con la quale è con la quale è stato avviato il procedimento di modifica del piano paesaggistico ed è stata approvata la richiesta di modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico;

festgestellt,

- dass der Vorschlag zur Abänderung des Landschaftsplanes im Sekretariat der Gemeinde für die Dauer von 30 aufeinander folgenden Tagen hinterlegt war und der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt wurde;
- dass die Ankündigung der Hinterlegung durch Bekanntmachung im Bürgernetz des Landes im Zeitraum 02/02/2026 bis einschließlich 03/03/2026 erfolgt ist;
- dass innerhalb der Hinterlegungsfrist keine Stellungnahme eingereicht wurde;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft Sektion Planung Nr. 6/26 vom 12.03.2026, welche sich einstimmig für die Annahme des gegenständlichen Abänderung des Landschaftsplanes ausgesprochen hat;

festgestellt, dass der Gemeinderat gemäß Art. 53, Abs. 7, des L.G. Nr. 9/2018 innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission definitiv über den Entwurf unter Erwägung jener Stellungnahme und der eventuell eingegangenen Anmerkungen beschließt und hierfür dieser Beschluss gefasst wird;

festzuhalten, dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden: Abgabe-ID: 9478;

festgestellt, dass die Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft festgestellt hatte, dass der gegenständliche Planentwurf keiner SUP unterliegt, da keinerlei negative Umweltauswirkungen zu erwarten sind; somit ist die Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft NICHT der strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen;

festgestellt, dass die Änderung im öffentlichen Interesse steht, zumal dadurch bauliche Anpassungsarbeiten an einem bestehenden Gastbetrieb ermöglicht werden und somit eine effizientere Nutzung des Areals ermöglicht wird und in Erwägung die Abänderung zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (t/oTE2Btl4BGg9G8Qhod7zeWZcslqSKF7fzllpiCWBo=);

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt;

nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um möglichst bald die entsprechenden

constatato

- che la proposta di modifica del piano paesaggistico venne depositata nella segreteria comunale per la durata di 30 giorni consecutivi, a disposizione del pubblico;
- che la notizia del deposito è stata effettuata sulla rete civica della Provincia Autonoma di Bolzano nel periodo dal 02/02/2026 al 03/03/2026 incluso;
- che durante il termine di deposito non è pervenuta alcuna osservazione;

visto il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio sezione pianificazione n. 6/26 del 12/03/2026, che si è espressa all'unanimità a favore dell'approvazione della presente modifica del piano paesaggistico;

accertato che ai sensi dell'art. 53, comma 7, della L.P. n. 9/2018 il Consiglio comunale delibera in via definitiva sulla proposta di modifica entro 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione provinciale, tenendo conto di tale parere e delle eventuali osservazioni pervenute, e che a tal fine viene adottata la presente deliberazione;

4. di dare atto che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna: consegna: 9478;

visto che la commissione comunale per il territorio ed il paesaggio aveva stabilito che la presente modifica non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono da attendere impatti ambientali negativi; pertanto la presente modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio NON è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS);

accertato che la modifica di cui trattasi è di interesse pubblico, in quanto si possono così rendere possibili interventi di adeguamento edilizio presso un esercizio pubblico esistente e quindi consentire un utilizzo più efficiente della zona e ritenuto di approvare la modifica in oggetto;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (t/oTE2Btl4BGg9G8Qhod7zeWZcslqSKF7fzllpiCWBo=);

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

viste le vigenti leggi regionali sull'ordinamento dei comuni nella Regione Trentino-Alto Adige;

e convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile a causa dell'urgenza per poter procedere al più presto con gli ulteriori provve-

Folgendermaßen treffen zu können;

**beschließt
der Gemeinderat**

durch Handerheben, mit 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen, bei 15 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern;

1. folgende Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Nals gemäß Gutachten der Landeskommision für Raum und Landschaft Sektion Planung Nr. 6/26 vom 12.03.2026 zu genehmigen (Eingangspr. 17127, 17199 und 288): **Abänderung des Landschaftsplanes - Antrag um Abänderung der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes;**
2. die Planunterlagen als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen;
3. aus den in den Prämissen angeführten Gründen festzuhalten, dass die Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft NICHT der strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen ist;
4. festzuhalten, dass die vom Newplan-Portal benötigten Dateien bzgl. der technischen Dokumentation, hochgeladen vom vorab erwähnten Techniker, mit folgenden Abgabe-ID validiert wurden: Abgabe-ID: 9478;
5. eine Kopie des Beschlusses mit den Unterlagen wird an das Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung übermittelt;
6. festzuhalten, dass die Landesregierung diese Änderung innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Dokumentation genehmigt, wobei sie begründete Änderungen anbringen kann, um Folgendes zu gewährleisten:
 - a) die Einhaltung der einschlägigen Bestimmungen sowie der Vorgaben des Landesstrategieplanes und der Fachpläne;
 - b) die koordinierte rationelle Unterbringung der Einrichtungen, Bauten und Anlagen, die für den Staat, das Land und die Bezirksgemeinschaften von Interesse sind;
 - c) die Übereinstimmung mit den Vorgaben des Gemeindeentwicklungsprogramms und der Landschaftsplanung;
7. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abge-

diment;

**Il Consiglio comunale
delibera**

per alzata di mano, con 15 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, su 15 consiglieri presenti e votanti;

1. di approvare la seguente modifica del piano paesaggistico del Comune di Nalles secondo il parere della commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, sezione pianificazione n. 6/26 del 12/03/2026, n. prot. 17127, 17199 e 288): **Modifica al piano paesaggistico - Domanda di modifica delle norme di attuazione del piano paesaggistico;**
2. di approvare i documenti di pianificazione che formano parte integrante della presente delibera;
3. di dare atto, sulla base dei motivi indicati in premessa, che la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio NON è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS);
4. di dare atto che tutti i file richiesti dal portale Newplan relativi alla documentazione tecnica, caricati dal suddetto tecnico, sono stati convalidati con le seguenti ID della consegna: consegna: 9478;
5. una copia della delibera con i relativi documenti viene trasmessa all'Ufficio Pianificazione paesaggistica a comunale;
6. di dare atto che la Giunta provinciale approva la presente modifica entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione, potendo apportare modifiche motivate al fine di garantire:
 - a) il rispetto delle disposizioni vigenti nonché delle previsioni del piano strategico provinciale e dei piani di settore;
 - b) la collocazione coordinata e razionale delle attrezzature, costruzioni e impianti di interesse statale, provinciale e delle comunità comprensoriali;
 - c) la conformità alle previsioni del programma di sviluppo comunale e della pianificazione paesaggistica;
7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Am-

laufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

ministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:
Eduard Gasser

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:
Dr. Lucia Quaranta

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale